

31989L0677

1989 12 30

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 398/19

## TARYBOS DIREKTYVA

1989 m. gruodžio 21 d.

**aštuntą kartą iš dalies keičianti Direktyvą 76/769/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tam tikrų pavojingų medžiagų ir preparatų pardavimo ir naudojimo apribojimais, suderinimo**

(89/677/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 100a straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą <sup>(1)</sup>,

bendradarbiaudama su Europos Parlamentu <sup>(2)</sup>,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(3)</sup>,

kadangi reikia patvirtinti priemones, skirtas laipsniškam vidaus rinkos sukūrimui per laikotarpį iki 1992 m. gruodžio 31 d.; kadangi vidaus rinką sudaro vidaus sienų neturinti erdvė, kurioje užtikrinamas laisvas prekių, asmenų, paslaugų ir kapitalo judėjimas;

kadangi, nepaisant draudimo prekiauti tam tikrais dekoratyviniais gaminiais, skirtais šviesos efektams sudaryti ir turintiems stiklinę talpyklą, kurioje yra pavojingų skysčių, kaip apibrėžta Direktyvoje 67/548/EEB <sup>(4)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 86/431/EEB <sup>(5)</sup>, vis dar prekiaujama tokių pat pavojų keliančiais gaminiais, skirtais naudoti žaidimams, kuriuose dalyvauja vienas ar daugiau žaidėjų, ir kartais turinčiais dekoratyvinę funkciją;

kadangi reikėtų persvarstyti PCB/PCT kiekį (0,01 % masės – 100 ppm) preparatuose; kadangi 1986 m. gruodžio 22 d. Tarybos direktyvoje 87/101/EEB, iš dalies keičiančioje Direktyvą 75/439/EEB dėl naudotų alyvų šalinimo <sup>(6)</sup>, buvo nustatytas jo kiekis, sudarantis 0,005 % masės;

kadangi benzenas (CAS Nr. 71-34-2) yra toksiška medžiaga, kuri gali pakenkti centrinei nervų sistemai bei hematopoetinei sistemai ir sukelti vėžį, ypač leukemiją; kadangi ši medžiaga Direktyvoje 67/548/EEB yra klasifikuojama kaip I kategorijos kancerogeninė medžiaga; kadangi Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvencija Nr. 136 ir TDO rekomendacija Nr. 144 nustato nuostatas dėl apsaugos nuo benzeno keliamo pavojaus;

kadangi tokios medžiagos kaip 2-naftilaminas (CAS Nr. 91-59-8), 4-nitrodifenilas (CAS Nr. 92-93-3), 4-aminodifenilas (CAS Nr. 92-67-1) ir benzidinas (CAS Nr. 92-87-5) gali sukelti vėžį, ir ypač šlapimo sistemos vėžį; kadangi šios medžiagos Direktyvoje 67/548/EEB yra klasifikuojamos kaip I kategorijos kancerogeninės medžiagos; kadangi, nors Bendrijoje jų gaminamas tik labai mažas kontroliuojamas kiekis ir jos skirtos išimtinai tyrimams, vis dėlto jų kaip priemaišų gali pasitaikyti kitose medžiagose ir preparatuose;

kadangi, išskyrus konkrečias priemones, taikomas tik darbo vietoms, nustačius šių medžiagų atskirai arba kaip sudėtinių preparatų dalių didžiausios koncentracijos ribą ir naudojimo apribojimus, tai padėtų apsaugoti nuo susirgimo vėžiu darbe ir apsaugoti vartotojus;

kadangi švino junginiai iš viso yra pavojingi sveikatai, o ypač švino druskos, kurios lengvai tirpsta skrandyje; kadangi šios rūšies junginiai kartais tebėra naudojami kaip tam tikrų dekoratyvinių dažų pigmentai; kadangi jų naudojimas tokiais atvejais turėtų būti reglamentuotas; kadangi TDO konvencija Nr. 13 reglamentuoja švino baltalo naudojimą dažuose;

kadangi tam tikri nuo užsiteršimo saugantys preparatai, kuriais kaip apsaugine danga dengiami laivų korpusai ir (arba) povandeninė įranga, turi žalingą poveikį gyviems vandens organizmams, nes tuose preparatuose naudojami tam tikri cheminiai junginiai, ypač arseno, gyvsidabrio ir alavo junginiai; kadangi, siekiant geriau apsaugoti aplinką, reikia reglamentuoti tokių junginių naudojimą šios rūšies preparatuose;

kadangi žmogui ir aplinkai, o ypač vandens aplinkai, kelia pavojų ne tik di-μ-okso-di-n-butilstaniohidroksiboranas (C<sub>8</sub>H<sub>19</sub>BO<sub>3</sub>S<sub>n</sub>, CAS Nr. 75113-37-0), bet ir jo skilimo (irimo) produktai; kadangi tokių medžiagų naudojimą reikia reglamentuoti;

<sup>(1)</sup> OL C 43, 1988 2 16, p. 9.

<sup>(2)</sup> OL C 96, 1989 4 17, p. 190 ir OL C 256, 1989 10 9, p. 70.

<sup>(3)</sup> OL C 175, 1988 7 4, p. 10 ir OL C 337, 1987 12 31, p. 7.

<sup>(4)</sup> OL 196, 1967 8 16, p. 1.

<sup>(5)</sup> OL L 247, 1986 9 1, p. 1.

<sup>(6)</sup> OL L 42, 1987 2 12, p. 43.

kadangi tam tikrų valstybių narių jau patvirtinti pirmiau minėtų medžiagų arba jų turinčių preparatų naudojimo ar pardavimo apribojimai turi tiesioginės įtakos vidaus rinkos sukūrimui ir veikimui; kadangi todėl būtina suderinti šios srities valstybių narių teisės aktų nuostatas ir iš dalies pakeisti Direktyvos 76/769/EEB <sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 85/610/EEB <sup>(2)</sup>, I priedą;

kadangi ši direktyva neturi įtakos dabartiniams Bendrijos teisės aktams dėl galimo valstybių narių griežtesnių atitinkamų medžiagų ir preparatų naudojimo darbo vietoje apribojimų patvirtinimo,

<sup>(1)</sup> OL L 262, 1976 9 27, p. 201.

<sup>(2)</sup> OL L 375, 1985 12 31, p. 1.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

### 1 straipsnis

Direktyvos 76/769/EEB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 1 punkto kairiosios skilties trečiojoje įtraukoje „0,01 %“ pakeičiama į „0,005 %“.
2. 3 punktas pakeičiamas taip:

„3. Skystos medžiagos arba preparatai, kurie laikomi pavojingais pagal 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvos Nr. 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklavinimą etiketėmis, suderinimo <sup>(1)</sup> su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 86/431/EEB <sup>(2)</sup>, 2 straipsnio 2 dalies apibrėžimus ir VI priedo II.D dalies kriterijus.

1. Negali būti naudojama:

- dekoratyviuose gaminiuose, kurie skirti apšvietimui arba spalvų efektams, sukuriamiems skirtingų fazių sąveika, pavyzdžiui, dekoratyvinėse lempose ir peleninėse;
- žaidimuose-išdaigose ir žaidimuose-pokštuose;
- žaidimuose, kuriuose dalyvauja vienas arba daugiau žaidėjų, arba bet kokiuose kituose objektuose, kurie skirti žaidimui ir gali būti naudojami dekoratyviniais tikslais.

<sup>(1)</sup> OL 196, 1967 8 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 247, 1986 9 1, p. 1.“

3. 5 punkto (benzenas) dešinioji skiltis papildoma taip:

„Į rinką pateikiamose medžiagose ar preparatuose koncentracija negali būti lygi 0,1 % masės arba didesnė.

Tačiau ši nuostata netaikoma:

- a) variklių degalams, nurodytiems Direktyvoje 85/210/EEB;
- b) medžiagoms ir preparatams, skirtiems naudoti gamybos procesuose, neleidžiant, kad benzeno emisijos viršytų esamuose teisės aktuose nurodytus kiekius;
- c) atliekoms, nurodytoms Direktyvose 75/442/EEB <sup>(1)</sup> ir 78/319/EEB <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL L 194, 1975 7 25, p. 39.

<sup>(2)</sup> OL L 84, 1978 3 31, p. 43.“

4. Įrašomi šie punktai:

„13. 2-naftilaminas,  
CAS Nr. 91-59-8,  
ir jo druskos

Į rinką pateikiamose medžiagose ar preparatuose koncentracija negali būti lygi 0,1 % masės arba didesnė.

14. Benzidinas,  
CAS Nr. 92-87-5,  
ir jo druskos
15. 4-nitrobifenilas,  
CAS Nr. 92-93-3
16. 4-aminobifenilas,  
CAS Nr. 92-67-1  
ir jo druskos
17. Švino karbonatai:  
— neutralus bevandenis karbonatas  
 $\text{Pb CO}_3$ ,  
CAS Nr. 598-63-0  
— trišvino-bis(karbonato)-dihidroksidas  
 $2 \text{ Pb CO}_3 \cdot \text{Pb(OH)}_2$ ,  
CAS Nr. 1319-46-6
18. Švino sulfatai  
 $\text{PbSO}_4$  (1:1),  
CAS Nr. 7446-14-2  
 $\text{Pb}_x \text{SO}_4$ ,  
CAS Nr. 15739-80-7
19. Gyvsidabrio junginys
- Tačiau ši nuostata netaikoma atliekoms, kuriose yra viena ar daugiau tokių medžiagų ir kurios yra nurodytos Direktyvose 75/442/EEB ir 78/319/EEB.
- Šias medžiagas ir preparatus draudžiama parduoti plačiai visuomenei. Nepažeidžiant kitų Bendrijos nuostatų dėl pavojingų medžiagų ir preparatų klasifikavimo, pakavimo ir ženklavimo, ant tokių preparatų pakuotės įskaitomai ir neištrinamai užrašoma:  
„Skirta tik profesionalams“.
- Draudžiama naudoti kaip dažams skirtas medžiagas ir preparatų sudėtinės dalis, išskyrus meno kūriniams ir istoriniams pastatams bei jų interjerui restauruoti ir prižiūrėti, jei tai savo teritorijoje pageidauja leisti valstybės narės, laikydamosi TDO konvencijos Nr. 13 dėl švino baltalo naudojimo dažuose nuostatų.
- Draudžiama naudoti kaip dažams skirtas medžiagas ir preparatų sudėtinės dalis, išskyrus meno kūriniams ir istoriniams pastatams bei jų interjerui restauruoti ir prižiūrėti, jei tai savo teritorijoje pageidauja leisti valstybės narės, laikydamosi TDO konvencijos Nr. 13 dėl švino baltalo naudojimo dažuose nuostatų.
- Draudžiama naudoti kaip medžiagas ir preparatų sudėtinės dalis, skirtas:
- apsaugoti nuo užsiteršimo mikroorganizmais, augalais ar gyvūnais:
    - laivų korpusus,
    - narvus, plūdes, tinklus ir kitus įtaisus ar įrangą, naudojamą žuvų ar kiaukutinių auginimui,
    - bet kokius visai ar iš dalies panardinamus įtaisus ar įrangą;
  - medienai konservuoti;
  - labai patvariems pramoniniams audiniams ir jų gamybai skirtiems siūlams impregnuoti;

- d) pramoniniam vandeniui, nepriklausomai nuo jo paskirties, valyti.

## 20. Arseno junginiai

1. Draudžiama naudoti kaip medžiagas ir preparatų sudėtinės dalis, skirtas:

- a) apsaugoti nuo užsiteršimo mikroorganizmais, augalais ar gyvūnais:

- laivų korpusus,
- narvus, plūdes, tinklus ir kitus įtaisus ar įrangą, naudojamą žuvų ar kiaukutinių auginimui,
- bet kokius visai ar iš dalies panardinamus įtaisus ar įrangą;

- b) medienai konservuoti.

Tokiu atveju draudimas negalioja CCA (vario-chromo-arseno) neorganinių druskų tirpalams, naudojamiems pramoninėje įrangoje, kuria vakuumu arba slėgiu impregnuojama mediena.

Be to, valstybės narės savo teritorijoje gali leisti naudoti DFA (dinitrofenolio-fluorido-arseno) preparatus, skirtus *in situ* iš naujo apdoroti medinius stulpus, laikančius virš žemės nutiestus kabelius. Tokius preparatus turi naudoti profesionalai, naudojant vakuumą arba slėgį.

2. Draudžiama naudoti kaip pramoniniam vandeniui nepriklausomai nuo jo paskirties valyti skirtas medžiagas ir preparatų sudėtinės dalis.

## 21. Organostaniniai junginiai

1. Draudžiama naudoti kaip medžiagas ir preparatų sudėtinės dalis, skirtas apsaugoti nuo užsiteršimo mikroorganizmais, augalais ar gyvūnais:

- a) laivų, kurių bendrasis ilgis, apibrėžtas ISO 8666, yra mažesnis kaip 25 metrai, korpusus;
- b) narvus, plūdes, tinklus ir kitus įtaisus ar įrangą, naudojamą žuvų ar kiaukutinių auginimui;
- c) bet kokius visai ar iš dalies panardinamus įtaisus ar įrangą.

Tokios medžiagos ir preparatai:

- gali būti pateikiami į rinką tik pakuotėje, kurios tūris yra ne mažesnis kaip 20 litrų;
- negali būti parduodamos plačiajai visuomenei, o tik profesionalams.

Nepažeidžiant kitų Bendrijos nuostatų dėl pavojingų medžiagų ir preparatų klasifikavimo, pakavimo ir ženklavimo, ant tokių preparatų pakuotės įskaitomai ir neištrinamai užrašoma:

„Draudžiama naudoti laivams, kurių bendrasis ilgis yra mažesnis kaip 25 metrai, ir bet kokiems įtaisams ar įrangai, naudojami žuvų ar kiaukutinių auginimui.“

„Skirta tik profesionalams.“

2. Draudžiama naudoti kaip pramoniniam vandeniui nepriklausomai nuo jo paskirties valyti skirtas medžiagas ir preparatų sudėtinės dalis.

22. di-μ-okso-di-n-butilstaniohidroksiboranas

( $C_8H_{19}BO_3S_n$ , CAS Nr. 75113-37-0)

(DBB)

Į rinką pateikiamose medžiagose ar preparatuose koncentracija negali būti lygi 0,1 % masės arba didesnė. Tačiau ši nuostata netaikoma šiai medžiagai (DBB) arba jos turintiems preparatams, jei jie skirti vien tik galutiniams produktams gaminti, kuriuose šios medžiagos koncentracija nebus lygi 0,1 % ar didesnė.“

2 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip per 18 mėnesių nuo šios direktyvos priėmimo, ją įgyvendina. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.
2. Valstybės narės ne vėliau kaip per 18 mėnesių nuo šios direktyvos priėmimo pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1989 m. gruodžio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. CRESSON